

Shooting for the top...

By Jillian Van Acker

With a grey sky threatening rain, 30 finalists in stage two of the service rifle event in the National Service Conditions Championship (NSCC), line up to have their triggers weighed. The 2.5 kilogram weight is used to make sure no one has a trigger too light, giving him or her an unfair advantage. As one man approaches the weight with his rifle, another whispers: "he's going to win this."

After the weigh-in, competitors pair off with a partner whose target number is next to theirs. Lying on their stomachs, one will shoot while the other keeps score with the aid of a scope, and then they switch places.

The second stage of the service rifle is the last event in the NSCC, hosted by the Dominion of Canada Rifle Association at Connaught Ranges July 21-27. Other events include precision rifle, and service and practical pistol. Competitors from all over Canada, including 19 Wing Comox, 30th Field Artillery Regiment (RCA), NDHQ and MARLANT put their talents to the test. "We had 14 team members," says Captain Peter Savage, captain of the MARLANT combat shooting team. "Hopefully we'll get some more next year."

Capt Savage says they had four members make it to the second stage of the service rifle and is very happy with

how well they did, especially winner of the Queen's Medal for top Reservist, Master Warrant Officer Mike Gray, an infantry company sergeant-major with the Princess Louise Fusiliers, Halifax.

"He's with the army, but he's out of MARLANT unit, so we're supporting him," says Capt Savage.

The Queen's Medal is awarded to the top shooters for stage two of the service rifle, one for Regular Force, the other the Reservists. After the winners are announced, they are hoisted in chairs and carried 500 metres to the end of the range by their fellow competitors. "It's a great feeling, and although it is an individual reward, I always felt that I was being carried on the shoulders of my team with their support and assistance throughout the journey," says MWO Gray. This is his fourth Queen's Medal.

Corporal Travis Surette from 3rd Battalion, Royal Canadian Regiment, Petawawa, Queen's Medal winner for Regular Force, says the chair ride was excellent. Having come close for a few years, he is happy to have finally won. "My father's taken a few trips on down this chair, he's won the Queen's Medal six times, so it feels good," says Cpl Surette.

While some competitors may be disappointed with their scores this year, they are glad for the chance to compete and improve upon their skills. Sergeant Kurt Grant, a Reservist with the Brockville Rifles, says the NSCC is a very well run competi-

tion and that it is a great chance for some of the top shooters in Canada to compete. He says competition is about treating others with respect, honour and dignity.

"And more than anything, it's about trying your hardest, but at the end of the day, walking over and shaking the hand of the guy that wins."



Cpl Lyall Stubbing, 19 Wing Comox, gets his trigger weight checked by Tim Kagetsu, range safety officer, before he competes in the second stage of the service rifle finals of the National Service Conditions Competition hosted by the Dominion Rifle of Canada Association at Connaught Range in Ottawa July 27.

Le 27 juillet, le Cpl Lyall Stubbing, de la 19^e Escadre Comox, fait peser sa détente par Tim Kagetsu, officier de sécurité du champ de tir, avant de participer à la deuxième étape de l'épreuve de tir militaire à la carabine organisée par l'Association de tir Dominion du Canada au champ de tir Connaught à Ottawa.

PHOTOS: CHERYL MACLEOD

Viser haut, viser juste...

par Jillian Van Acker

Sous des nuages gris menaçants, les 30 finalistes de la seconde étape de l'épreuve nationale de tir militaire se présentent pour la pesée de leur arme. On se sert à cette fin d'un poids de 2,5 kg afin qu'aucun des compétiteurs n'ait une détente trop légère lui donnant ainsi un avantage déloyal sur ses rivaux. Alors qu'un des tireurs se présente avec sa carabine, on peut entendre un autre dire à voix basse « il va gagner ».

Après la pesée, chaque compétiteur rejoint la personne dont le numéro de cible suit le sien. L'un tire en position couchée, tandis que l'autre calcule les points avec une lunette de tir. Ensuite, ils font une permutation.

La seconde étape du tir à la carabine est le dernier stade de l'épreuve nationale organisée par l'Association du tir Dominion du Canada, du 21 au 27 juillet, au champ de tir de Connaught. D'autres compétitions s'y tiennent en même temps, dont le tir à la carabine de précision et le tir au pistolet. Des compétiteurs de plusieurs unités au Canada, entre autres la 19^e Escadre Comox, le 30^e Régiment d'artillerie de campagne (ARC), le QGDN et les FMAR(A), ont pu montrer leurs talents. « Nous avons 14 membres dans notre équipe », a précisé le Capitaine Peter Savage, le capitaine de l'équipe de tir des FMAR(A). « J'espère que nous en aurons plus l'an prochain. »

Le Capt Savage a indiqué que quatre de ses membres se sont rendus à la seconde étape de l'épreuve de tir à la carabine et qu'il était très ravi de leur prestation et surtout de la performance de l'Adjudant-maître Mike Gray, sergent-major dans une compagnie d'infanterie des Princess Louise Fusiliers à Halifax et gagnant de la Médaille de la reine décernée au meilleur réserviste.

« Il est membre de l'Armée, mais il est avec les FMAR(A). Donc, nous l'encourageons », a déclaré le Capt Savage.

La Médaille de la reine est décernée aux deux meilleurs tireurs à la seconde étape de tir à la carabine – un membre de la Force régulière et un réserviste. Après l'annonce des résultats, les gagnants sont

placés dans des chaises et transportés sur un parcours de 500 mètres par les autres compétiteurs jusqu'à l'extrémité du champ de tir. « C'est une sensation formidable et même s'il s'agit d'un honneur individuel, j'ai toujours senti que j'étais transporté sur les épaules des membres de mon équipe qui m'ont appuyé et soutenu pendant mon parcours », a expliqué l'Adjum Gray. Il recevait cette année sa quatrième Médaille de la Reine.

Le gagnant de la Force régulière, le Caporal Travis Surette du 3^e Bataillon, Royal Canadian Regiment à Petawawa, a avoué que la parade du champion lui a grandement plu. Il avait raté de peu cet honneur à quelques reprises auparavant et il est heureux d'avoir finalement gagné.

« Mon père a connu cet honneur six fois, donc je suis comblé. »

Certains compétiteurs seront un peu déçus de leur prestation cette année, mais ils apprécient le fait d'avoir eu la chance de disputer les grands honneurs et d'exercer leurs compétences. Le Sergent Kurt Grant, un réserviste des Brockville Rifles, mentionne que l'épreuve nationale est menée de main de maître et qu'elle donne à certains des meilleurs tireurs au Canada l'occasion de se faire valoir. Il ajoute qu'elle se déroule sur un fond de respect, d'honneur et de dignité.

« Plus que tout, vous donnez le meilleur de vous-même. Une fois l'épreuve terminée, vous serrez la main du gagnant. »

MCpl Eric Adams of 30th Field Artillery Regiment, RCA, Ottawa keeps an eye on the score as Sgt Kurt Grant of the NDHQ team competes in the Service Rifle finals at the National Service Conditions Competition, held in Ottawa July 21-27.

Le Cplc Eric Adams, du 30^e Régiment d'artillerie de campagne (ARC) d'Ottawa, surveille la cible alors que le Sgt Kurt Grant de l'équipe du QGDN tire lors de la finale de l'épreuve de tir militaire à la carabine tenue à Ottawa du 21 au 27 juillet.

